

María de la Paz Bazán

Una experiencia en el exterior: estancia autorizada de una bibliotecaria del INTA (Argentina) en una biblioteca de la Red del CSIC

Noticias

Noticias internas

Una experiencia en el exterior: estancia autorizada de una bibliotecaria del INTA (Argentina) en una biblioteca de la Red del CSIC

María de la Paz Bazán. Estación Experimental Agropecuaria Balcarce-INTA (Buenos Aires)

Con el fin de enriquecer y ampliar mis horizontes, las autoridades de la institución a la que pertenezco, [Estación Experimental Agropecuaria Balcarce](#) del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), me propusieron hacer una pasantía en el exterior. Investigué posibles bibliotecas a visitar y la más adecuada a nuestras necesidades y con la que acordamos una estancia de 45 días (2009, 15 abr-27 may) fue la de la [Estación Experimental de Aula Dei](#) (EEAD) en Zaragoza (España), cuyo director, el Dr. José L. Arrúe Ugarte, me contactó con el bibliotecario, José Carlos Martínez Giménez, con quien mantuve una fluida comunicación: me envió entre otros documentos, un extenso programa de actividades que, muy bien, pudimos llevar a cabo.

La [Unidad de Apoyo de Biblioteca y Documentación de la EEAD](#) (Z-EEAD) forma parte de la [Red de Bibliotecas del Consejo Superior de Investigaciones Científicas](#) (CSIC). Algo que realza su importancia es que cuenta con herramientas de última generación que hacen que el usuario pueda realizar una consulta unificada de los recursos electrónicos adquiridos por el Consejo.

Instalada ya en las cercanías de la Biblioteca, y cumpliendo con un horario de trabajo acordado con el bibliotecario, fui interiorizando de forma teórico-práctica las actividades, procesos técnicos, fondo bibliográfico y recursos de información con que cuenta la Biblioteca.

Dentro de las actividades formativas programadas por Z-EEAD, asistí a:

- [Sesión Formativa de Usuarios: la Biblioteca Virtual CSIC](#) Impartido con el objetivo de mejorar las formas de acceder y recuperar los productos de información científicos electrónicos que ofrece el CSIC.
- [Seminario Open Access en CSIC: Digital.CSIC](#) Impartido por la Oficina Técnica Digital.CSIC con el objetivo de obtener la participación de investigadores CSIC y agentes delegados de las bibliotecas del CSIC en la incorporación de trabajos científicos a través de la interfaz Web en el repositorio (Digital.CSIC).
- Sesiones de Formación de Formadores en el uso de la [Web of Knowledge](#). Impartido por Thomson Scientific con el objetivo de optimizar el uso y difusión de sus bases de datos bibliográficas, así como de sus herramientas asociadas (índices de citas, etc.).

Entre las visitas organizadas destacó la de la [Unidad de Coordinación de Bibliotecas del CSIC](#), en Madrid, unidad central de la Red donde se da soporte y apoyo técnico a las actividades de todas las bibliotecas del CSIC, además de implementar proyectos informativos de interés general para la organización (catálogos colectivos de la Red – [CIRBIC-](#), [Biblioteca Virtual del CSIC](#), [Digital.CSIC](#)).

María de la Paz Bazán

Una experiencia en el exterior: estancia autorizada de una bibliotecaria del INTA (Argentina) en una biblioteca de la Red del CSIC

Otras visitas a otras bibliotecas del entorno geográfico fueron:

- **Centro de Investigación y Tecnología Agroalimentaria de Aragón (CITA)**. Su biblioteca contiene colecciones altamente especializadas en Agricultura, apoyando actividades del Centro, encargado de aportar al sector agrícola y alimentario materiales y tecnologías para aumentar su competitividad y sostenibilidad.
- **Instituto Agronómico Mediterráneo de Zaragoza (IAMZ)**. El objetivo de su biblioteca es facilitar a sus usuarios el acceso a la información en relación con los programas de formación del IAMZ.
- **Biblioteca Pública de Zaragoza** (Gobierno de Aragón). Primer centro bibliográfico de la Comunidad de Aragón, cabeza de su sistema bibliotecario.
- **Biblioteca Hypatia de Alejandría** (Universidad de Zaragoza, Campus Río Ebro). Biblioteca universitaria que ha implementado un **sistema de gestión de calidad**, obteniendo en julio de 2006 la Certificación de Calidad ISO 9001:2000.
- **Biblioteca de la Escuela Politécnica Superior de Huesca** (Universidad de Zaragoza). Contiene colecciones especializadas en Agricultura y servicios destacables.

Interioricé el funcionamiento de cada una de estas bibliotecas. Y si bien sus actividades coinciden, en la mayoría de los casos, con lo que nosotros realizamos, me dediqué a escuchar y recuperar información para poder contar mis experiencias (que no fueron pocas) a mis colegas de Argentina.

Como actividad externa y complementaria a la estancia en la Unidad de Apoyo de Biblioteca y Documentación de la EEAD se incluyó mi asistencia a las **XI Jornadas Españolas de Documentación (Fesabid 2009)** celebradas en Zaragoza, el 20, 21 y 22 de mayo de 2009.

Mediante una charla divulgativa, describí en un **seminario específico** la Biblioteca de la Unidad Integrada Balcarce, la cual dirijo: marco organizativo, funciones, recursos, actividades, Red de Bibliotecas del INTA, etc.

Conclusión: logramos establecer vínculos; conocí e hice conocer nuestra biblioteca; valoré altamente la oportunidad que tuve de conocer, escuchar y compartir conocimientos que me permitirán diseñar nuevas estrategias para mejorar los servicios de nuestra biblioteca.

Ya de regreso a la Argentina, elevé un informe a mis autoridades. Transferí mis experiencias al personal de la Biblioteca y al resto de los bibliotecarios/os del INTA del país, reunidos en la **8º RENABIIN 2009, EEA Anguil (La Pampa, Argentina)**. Consideré muy importante que se puede formar parte de un repositorio institucional para garantizar la preservación del producto intelectual a texto completo de cualquier institución. Algo para destacar fue ver cómo en la Biblioteca Hypatia han garantizando la calidad en todo lo que concierne al quehacer bibliotecario, consiguiendo en julio de 2006 la Certificación de Calidad ISO 9001. Además de mis tareas habituales, me encuentro abocada escribiendo en primera instancia un Manual de Procedimientos fruto de mi experiencia. Positiva experiencia.